



PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À L'HÔTEL DE VILLE LE 03 JUIN 2024 À 16 H 00, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD AT CITY HALL ON JUNE 3, 2024, AT 4:00 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Président/Chair Antonio D'Amico

Mairesse/Mayor Christina M. Smith

Conseillers/Councillors
 Matt Aronson
 Anitra Bostock
 Antonio D'Amico
 Mary Gallery
 Kathleen Kez
 Conrad Peart
 Elisabeth Roux

Administration
 Julie Mandeville, directrice générale (DG)/Director General (DG)
 Julia Levitin, directrice des Services juridiques et greffière/Director of Legal Services and City Clerk

Également présente/
 Also in attendance
 Alicia Klein Rossi, préposée à la rédaction/Drafting Clerk

NOTE AU LECTEUR :

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

NOTE TO THE READER:

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL

GENERAL COMMITTEE AGENDA

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 03 juin 2024

Adoption of the General Committee Agenda of June 3, 2024

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 3 juin 2024 soit adopté avec l'ajout des points suivants sous Varia:

It was agreed that the agenda of the General Committee of Council meeting of June 3, 2024, be adopted with the addition of the following items under Varia:

- Suivi de la peinture murale ;
- Propriété de la clôture du Canadien Pacifique ;
- Litige avec le MTQ ;
- Parc King George ;
- Liste des chiens dangereux ;
- Demande de l'Association des marchands ;
- Département des communications.

- Follow-up on mural;
- Ownership of Canadian Pacific fence;
- Litigation with the MTQ;
- King George Park;
- List of dangerous dogs;
- Merchants' Association Request ;
- Communications Department.

NOUVEAU SYSTÈME DE PERMIS DE STATIONNEMENT

NEW PARKING PERMIT SYSTEM

Gregory McBain, directeur - Sécurité publique, et Mugisha Rutishisha, chef de division - Communications, se sont joints à la réunion à 16 h 07.

Gregory McBain, Director – Public Security, and Mugisha Rutishisha, Head of Division – Communications, joined the meeting at 4:07 p.m.

Greg McBain informe les membres du comité qu'un nouveau système de permis et de stationnement en ligne sera disponible pour les résidents de la ville de Westmount. Il mentionne que l'objectif est de fournir à la ville un système plus sécuritaire, plus rapide, plus pratique et plus efficace pour la gestion des permis de stationnement pour les usagers. En outre, les résidents bénéficieront d'avantages considérables en matière d'automatisation, comme le renouvellement de leurs permis en ligne.

Greg McBain informed the committee members that a new online permit and parking system will be available for the residents of the City of Westmount. He mentioned that the goal is to provide the City with a safer, faster, more convenient, and a more efficient system for managing parking permits for users. In addition, residents will also benefit from significant automation advantages such as renewing their permits online.

En outre, M. McBain explique que ce nouveau système reliera les permis de stationnement aux plaques d'immatriculation des véhicules, de sorte que les résidents n'auront plus besoin de placer des autocollants de stationnement sur leurs véhicules - il s'agit d'un système sans autocollants. Il

In addition, Mr. McBain explained that this new system will link parking permits to vehicle license plates, therefore, residents no longer need to place parking stickers on their vehicles – this is a sticker less system. He also mentioned that the implementation of this system will be completed in two (2) phases.

mentionne également que la mise en œuvre de ce système se fera en deux (2) phases.

Mugisha informe ensuite les membres du comité du plan de communication concernant le nouveau système de stationnement/permis. Le plan sera également réalisé en deux (2) phases et la première phase débutera cette semaine.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

Il est mentionné que les résidents devront se rendre sur le portail des citoyens pour accéder au nouveau système de permis de stationnement. Il est suggéré de centraliser autant que possible tous les services aux résidents sur un seul site, de préférence à partir du portail des résidents.

On mentionne que le nouveau système sera annoncé dans le *Westmount Independent*. On mentionne également qu'Éric Moreau, directeur - TI, rencontrera les membres du comité plus tard pour répondre aux questions et présenter l'évolution de l'architecture de nos systèmes depuis un an.

- **Il est convenu de** procéder avec le nouveau système de permis de stationnement proposé par l'administration.
- **Il est convenu de** centraliser autant que possible nos services aux résidents sur un portail unique, sans avoir recours à des plateformes et des liens externes.
- **Il est convenu d'**explorer les zones de la ville où la demande de places de stationnement est élevée et où des places de stationnement sont disponibles.

Gregory McBain, directeur - Sécurité publique, et Mugisha Rutishisha, chef de division – Communications, quittent la réunion à 16 h 41.

Mugisha then informed the committee members of the communication plan regarding the new parking/permit system. The plan will also be completed in two (2) phases and the first phase will begin this week.

The committee members asked questions and commented on the matter.

It was mentioned that the residents will have to visit the citizens' portal to access the new parking permit system. It was suggested to centralize as much as possible all resident services in one site, preferably, from the resident portal.

It was mentioned that the new system will be publicized in the *Westmount Independent*. It was also mentioned that Éric Moreau, Director – IT, will meet with the committee members at a later date to answer questions and present the evolution of our systems' architecture over the past year.

- **It was agreed to** proceed with the new permit parking system proposed by the administration.
- **It was agreed to** centralize as much as possible our resident services to one portal without the need of external platforms and links.
- **It was agreed to** explore areas of the City with high demand for parking spots and parking availability.

Gregory McBain, Director – Public Security, and Mugisha Rutishisha, Head of Division – Communications, left the meeting at 4:41 p.m.

“C”

Des sujets confidentiels ont été discutés.

“C”

Confidential matters were discussed.

“C”

Des sujets confidentiels ont été discutés.

“C”

Confidential matters were discussed.

OCCUPATION PERMANENTE DU DOMAINE PUBLIC

PERMANENT OCCUPATION OF THE PUBLIC DOMAIN

Frédéric Neault, directeur – Aménagement urbain, s’est joint à la réunion à 17 h 25.

Frédéric Neault, Director – Urban Planning, joined the meeting at 5:25 p.m.

Frédéric Neault informe les membres du comité que le nouveau règlement 1621 relatif à l’occupation du domaine public a été adopté. Ce règlement permet l’occupation du domaine public par le biais de permis et l’ajout de diverses occupations permanentes du domaine public.

Frédéric Neault informed the committee members that the new By-law 1621 regarding the occupation of the public domain has been adopted. This by-law allows for the occupation of the public domain via permits and the addition of various permanent occupations of the public domain.

Il est important de noter que les permis d’occupation du domaine public sont habituellement assortis de tarifs. Par conséquent, le règlement sur les tarifs doit être modifié afin d’appliquer ces changements et d’assurer la conformité des deux règlements.

It is important to note that permits for the occupation of the public domain usually comes in conjunction with fees. Therefore, the tariffs by-law must be amended to apply these changes and ensure that both by-laws are compliant with one another.

M. Neault présente une proposition de tarification.

Mr. Neault presented a tariff proposal.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

Il est suggéré de retirer ce point de l’ordre du jour du conseil et de ne pas encore présenter les modifications proposées au règlement sur les tarifs. L’administration reviendra devant le comité avec une proposition modifiée des tarifs concernant l’occupation du domaine public.

It was suggested to remove this item from the council agenda and not to yet table the proposed changes to the tariffs by-law. The administration will return to the council with a modified proposal of tariffs regarding the occupation of the public domain.

- **Il est convenu que** l’administration présentera à la prochaine réunion du comité une proposition révisée.

- **It was agreed that** the administration would present a revised proposal to the next committee sitting.

Frédéric Neault, directeur – Aménagement urbain, quitte la réunion à 18 h 17.

Frédéric Neault, Director – Urban Planning, left the meeting at 6:17 p.m.

VARIA:

VARIA:

Suivi de la peinture murale

Follow-up on mural

Il est mentionné que l'entretien de la peinture murale sera maintenant pour une période de quatre (4) ans et non de cinq (5) ans. Il est suggéré de demander si la peinture sera collée ou peinte sur le mur.

It was mentioned that the maintenance of the mural will now be for a period of four (4) years and not five (5). It was suggested to ask if the painting will be glued or painted on the wall.

Propriété de la clôture du Canadien Pacifique

Ownership of Canadian Pacific Fence

Les membres du comité discutent de la question de savoir si la clôture du Canadien Pacifique située au sud de la ville appartient à la ville de Westmount ou au gouvernement fédéral.

The committee members discussed whether the Canadian Pacific fence located south of the City belongs to the City of Westmount or the federal government.

Mur antibruit pour la rue Prospect

Sound barrier for Prospect Street

Un retour est fait sur la soirée de présentation des deux (2) options de mur anti-bruit entre l'avenue Atwater et avenue Greene en collaboration avec le MTQ. Les résidents n'ont pas aimé les deux (2) options. Ils s'attendaient à voir une option avec un mur sur la falaise.

A report was given in the evening presentation of the two (2) noise barrier options between Atwater Avenue and Greene Avenue in collaboration with the MTQ. Residents did not like the two (2) options. They were expecting to see an option with a wall on the cliff.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

Avant de continuer le travail sur le dossier, l'administration demande aux membres du comité pour une orientation claire. Aucune orientation n'est donnée.

Before continuing to work on the file, the administration asked the committee members for a clear orientation. No orientation was given.

Parc King George

King George Park

Les membres du comité ont commenté sur l'arbre qui est tombé dans le parc KGP. Il est prévu de mettre à jour l'inventaire de l'état de tous les arbres du parc.

The committee members commented on the tree that fell in KGP park. The plan is to update the inventory of the state of all trees in the park.

Liste de chiens dangereux

Une nouvelle liste de chiens dangereux est maintenant disponible à la Ville de Westmount. Il est convenu de publier cette liste sur notre site web.

List of dangerous dogs

A new list of dangerous dogs is now available at the City of Westmount. It was agreed to publish this list on our website.

Demande de l'Association des marchands

L'association des commerçants a demandé que des places de stationnement soient réservées aux voitures de luxe dans la zone commerciale pour l'événement de la Formule 1 le 8 juin 2024. Les membres du comité sont d'accord.

Merchants' Association Request

The Merchants' Association has requested that parking spaces be reserved for luxury cars in the shopping area for the Formula 1 event on June 8, 2024. The committee members agreed to this.

Département des communications

Il est mentionné que le directeur du département a officiellement pris sa retraite et qu'il y aura une période de transition jusqu'à ce qu'un nouveau/elle directeur/trice soit engagé.

Communications Department

It was mentioned that the director of the department has officially taken his retirement and there will now be a transition period until a new director is hired.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL (suite)

Confirmation des procès-verbaux des réunions du comité plénier des conseils tenues le 05 mai 2024 et le 21 mai 2024

Les procès-verbaux des réunions du comité plénier des conseils tenues le 05 mai 2024 et le 21 mai 2024 sont approuvés avec des corrections.

GENERAL COMMITTEE AGENDA (continued)

Confirmation of minutes of the meetings of the General Committee held on May 5, 2024, and May 21, 2024

The minutes of the General Committee of Council meetings held on May 5, 2024, and May 21, 2024, were approved with corrections.

POINTS PERMANENTS : RAPPORT SOMMAIRE DE L'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL ET DE L'ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS DE BANLIEUE

La mairesse donne un compte rendu des discussions. Les membres du comité échangent et discutent sur les sujets variés.

La réunion prend fin à 23 h 00.

ONGOING ITEMS: MONTREAL URBAN AGGLOMERATION AND ASSOCIATION OF SUBURBAN MUNICIPALITIES SUMMARY REPORT

The mayor presents a report on the discussions. The committee members share and discuss various topics.

The meeting ended at 11:00 p.m.

Antonio D'Amico
Maire suppléant/Acting Mayor

Julia Levitin
Directrice des Services juridiques
et greffière de la Ville/
Director of Legal Services and City Clerk